EDILIZIA POPOLARE 279/280/281
Rivista di architettura e urbanistica
fondata da Camillo Ripamonti nel 1954
Anno 51°
Secondo semestre 2004
Primo e secondo semestre 2005

Direttore responsabile
Venanzio Gizzi

Comitato editoriale
Coordinatore
Paola Bulbarelli *Presidente ALER Mantova*
Componenti
Ellero Morgagni *Presidente ACER Forlì-Cesena*
Flavio Pesce *Presidente ATC Asti*
Elena Robecchi Defant *Presidente ITEA Trento*
Maurizio Scollo *Vice Presidente IACP Siracusa*

Coordinatore generale
Claudio Di Angelo Antonio

Coordinatore scientifico
Anna Maria Pozzo

Referente per il Nord-Est
Giorgio Garau

Redattore capo
Claudia Mattogno

Redazione
Alberta Solarino

Segretaria di redazione
Simona Dei Lombardi

Progetto grafico e impaginazione
Blu omelette & Tifone

Foto di copertina
Giordano Malni e Lidia Cinti, 1953,
progetto di sistemazione del Villaggio del ragazzo
in via Montesanto a Gorizia

Fotolito e stampa
Tipolitografia CSR Roma

Finito di stampare
nel mese di febbraio 2007

© FEDERCASA

Direzione e amministrazione
Palazzo Cispel
via Cavour 179/a - 00184 Roma
tel. 06/47865460 fax 06/47865444

Posta elettronica
edilizia.popolare@federcasa.it

Servizio abbonamenti e arretrati
Federcasa
Palazzo Cispel
via Cavour 179/a - 00184 Roma
C.C.P. n. 526012
Un numero
Euro 30 per l'Italia, euro 35 per l'estero
Tariffe di abbonamento
Euro 45 per l'Italia, euro 77 per l'estero

Distribuzione
JOO Distribuzione
via Filippo Argelati, 35 - 20143 Milano
tel. 02/8375671 fax 02/58112324

EDILIZIA POPOLARE
Semestrale
Poste Italiane spa
sped. in abb. postale DL 353/2003
convertito in Legge 27/02/04 n. 46
art. 1 comma 1 DCB Roma

Registrazione del Tribunale di Roma
n. 227 del 2 aprile 1990

Associata all'USPI • Unione Stampa Periodica Italia

La direzione lascia agli autori piena responsabilità degli articoli firmati. La riproduzione, anche parziale, di articoli e disegni è permessa solo citando la fonte. I manoscritti, le foto e i disegni non richiesti non si restituiscono

Federcasa
Federazione Italiana per la Casa
Palazzo Cispel
via Cavour 179/a - 00184 Roma
Sistema di gestione certificato ISO 9001:2000

Presidente
Luciano Cecchi *Consigliere ALER Milano*

Giunta esecutiva
Vice Presidente Vicario
Emidio Ettore Isacchini *Presidente ALER Brescia*
Vice Presidente
Giovanni Pecchioli *Presidente Casa Spa Firenze*
Componenti
Vincenzo Acampora *Presidente IACP Napoli*
Corrado Della Torre *Vice Presidente ALER Brescia*
Vincenzo Gibiino *Presidente IACP Catania*
Perla Lusa *Presidente ATER Trieste*
Giuseppe Saglia *Consigliere ACER Parma*
Riccardo Valz Gris *Presidente ATC Biella*

Direttore generale
Venanzio Gizzi

Speciale Nord-Est

6
Politiche abitative
Bolzano
Trento
Veneto
Friuli-Venezia Giulia

Storia e cronaca

10
Trento e Trieste
I due Vaticani
di Giorgio Garau

16
1945 – 1965 Ina-Casa
Quartieri d'autore
di Elia Barbiani

30
Rozzol Melara
e Madonna Bianca
di Fabrizio Paone

36
Rozzol Melara
secondo Luciano Celli
intervista a Luciano Celli
a cura di Fabrizio Paone

38
900 e città pubblica
a Trieste
di Paola Di Biagi

46
Udine PEEP Est
L'attacco a terra
Tema di progetto
urbano
di Giovanni Battista Polesello

Città e territorio

56
Territorio veneto
di Leonardo Ciacci

64
Progettare a Venezia
Qualità residenziale
e politiche abitative
intervista a Roberto D'Agostino
a cura di Francesca Graziani

70
Il polo urbano di
Gorizia-Nova Gorica
di Alessandra Marin

76
ATER Gorizia
Progetti per l'integrazione
di Paolo Sergas

80
Abitare il Polesine
di Manuela Zorzi

86
Contratti di quartiere
a Padova
di Aldo Marcon

Architettura

94
ATER Udine
Conservazione
& Innovazione
di Giorgio Cacciaguerra

104
ATER Venezia
Grandi firme
alla Giudecca
di Domenico Contarin

110
Strategie del recupero
a Trieste
di Pierantonio Taccheo
e Claudio Bertolo

122
IPES Bolzano
Alla ricerca
dell'organicità
tipomorfologica
di Gianfranco Minotti
e Melitta de Fonzo

130
IPES Bolzano
Complesso residenziale
biocompatibile

134
ITEA Trento
Coresidenza, nuova
tipologia abitativa
di Elena Robecchi Defant

Politiche

140
Nuove strade
dell'edilizia pubblica
di Giorgio Garau

154
Nuove utenze
Evoluzione della
domanda e dei servizi
alla residenza
di Virginia Giandelli

166
Trieste
Habitat
Un progetto
per la salute in cinque
periferie della città
di Perla Lusa

172
ITEA Trento
ATER Verona
Il bilancio sociale
di Floriano Gubert

Tecnologie

178
Innovazione
tecnologica
sostenibilità
sperimentazione
di Pasqualino Boschetto

184
IPES Bolzano
CasaClima
di Bruno Gotter

192
ITEA Trento
Domotica amica
di Elena Robecchi Defant

196
ATER Belluno
Casa popolare
in montagna
di Carlo Cavalet

204
ATER Alto Friuli
Il restauro
di Casa Giordan
di Claudio Puppini

Elia Barbiani
Architetto e ricercatore su temi di urbanistica, casa e mercato immobiliare, legislazione speciale per Venezia, trasporti ed, in particolare, del settore delle costruzioni; dal 1973 è responsabile di ricerca del COSES e ha pubblicato saggi e articoli in numerose riviste e pubblicazioni sulla storia dell'edilizia popolare e sul settore delle costruzioni a Venezia.

Claudio Bertolo
Laureato nel 1984 in ingegneria civile a Trieste, ha lavorato presso imprese di costruzioni gestendo cantieri sia di edilizia residenziale che di infrastrutture. Dal 1992 è dirigente tecnico dell'ATER di Trieste e attualmente dirige l'area recuperi.

Pasqualino Boschetto
Ingegnere e architetto, docente di architettura tecnica e di tecnica e pianificazione urbanistica all'Università di Padova, dal 1981 si occupa principalmente di sistemi costruttivi e metodi applicativi per il recupero del patrimonio edilizio ed architettonico approfondendo l'impiego dei principali sistemi e materiali eco-compatibili.

Domenico Contarin
Ingegnere, lavora presso l'ATER di Venezia dal 1983 e attualmente è coordinatore dell'area tecnica costruzioni e ristrutturazioni. È stato segretario della commissione esaminatrice del concorso internazionale per Campo di Marte e responsabile dell'esecuzione dei lavori.

Roberto D'Agostino
Architetto, è stato assessore all'urbanistica e alla pianificazione strategica a Venezia dal 1993 al 2001. Attualmente è presidente di AUDIS, Associazione aree urbane dimesse e della Società Arsenale di Venezia Spa.

Melitta de Fonzo
Architetto, dopo aver collaborato con studi di progettazione, dal 1992 è impegnata presso l'IPES di Bolzano con incarichi di progettazione, direzione lavori e responsabile di progetto nelle zone di espansione, segue inoltre progetti innovativi di edilizia biocompatibile.

Paola Di Biagi
Insegna Urbanistica alla Facoltà di Architettura di Trieste occupandosi in particolare degli strumenti della riqualificazione fisica e sociale dello spazio urbano contemporaneo. Su questi temi ha organizzato mostre, convegni, concorsi internazionali e scritto numerosi saggi.

Giorgio Garau
Architetto, direttore del Dipartimento di Architettura urbanistica dell'Università di Padova, è docente di Composizione architettonica e urbana. Si occupa fra l'altro di edilizia residenziale pubblica, progettazione sostenibile e tecnologie innovative. Fino al 1988 ha ricoperto ruoli direttivi presso enti di edilizia residenziale pubblica.

Virginia Giandelli
Architetto, esperta in riqualificazione urbana e azioni progettuali rivolte alle utenze speciali, svolge attività di ricerca tecnica su temi italiani ed europei. Autrice di diverse pubblicazioni attualmente collabora con Federcasa e Domus Academy di Milano sui temi della formazione post laurea e dell'Urban Management.

Floriano Gubert
Ha diretto il servizio edilizia abitativa della Provincia autonoma di Trento e dopo aver fatto parte del consiglio di amministrazione di ITEA Trento ne diviene dal 2003 direttore generale. Autore di pubblicazioni ha contribuito allo sviluppo della normativa provinciale in materia di edilizia abitativa.

Perla Lusa
Presidente dell'ATER Trieste, negli anni ottanta come consigliere regionale del Friuli-Venezia Giulia si è occupata di politiche socio-sanitarie, quindi ha lavorato nel movimento cooperativo seguendo le esperienze della cooperazione sociale e diretto progetti comunitari per l'inclusione sociale e le pari opportunità.

Aldo Luciano Marcon
Ingegnere, dal 1997 è direttore dell'ATER di Padova e dal 2004 dell'ATER di Verona. Ha svolto attività di progettazione e costruzione edile, stradale e termoidraulica.

Alessandra Marin
Architetto e dottore di ricerca in Pianificazione territoriale, svolge attività didattica e di ricerca presso la Facoltà di Architettura di Trieste, dove insegna Progettazione urbanistica.
Ha al suo attivo numerose pubblicazioni e partecipazioni a studi e ricerche.

Gianfranco Minotti
Ingegnere, dal 1992 responsabile dell'attività costruttiva dell'IPES di Bolzano, ha seguito e coordinato il completamento dell'edificazione del quartiere Semirurali.

Fabrizio Paone
Architetto, urbanista, dottore di ricerca in Pianificazione territoriale, dal 2000 insegna Progettazione urbanistica e progettazione del territorio alla Facoltà di Architettura di Trieste; è autore di studi, piani, progetti, tra cui il coordinamento dell'Agenzia del Piano del Porto di Genova (1996-1999) e la consulenza urbanistica per il Piano Regolatore del Porto di Trieste (1999-2001).

Giovanni Battista Polesello
Architetto, ha fatto parte dello Studio Polesello Associati ed è ora presidente della T&T srl società di progettazione, realizzazione e vendita. Dottore di ricerca in Ingegneria edilizia e territoriale, dal 1999 al 2005 insegna come professore a contratto.

Elena Robecchi Defant
Architetto, ha esercitato la libera professione occupandosi di restauro e ristrutturazione edilizia; presidente dell'ITEA spa e componente del Gruppo Nord-Est degli istituti di edilizia abitativa pubblica è inoltre componente del Direttivo nazionale di Federcasa e coordinatrice del gruppo di lavoro per le pari opportunità.

Paolo Sergas
Architetto, funzionario dell'ATER di Gorizia, progettista, direttore dei lavori e coordinatore per la sicurezza sui cantieri, si occupa di qualità dell'ambiente, partecipazione e sostenibilità e collabora con riviste locali sui temi dei rapporti fra spazi fisici e sociali.

Pierantonio Taccheo
Laureato in ingegneria civile nel 1966 a Trieste ha lavorato come progettista, direttore dei lavori, dirigente di staff tecnici e di strutture organizzative complesse nonché di project leader nei campi dell'edilizia residenziale, ospedaliera-assistenziale, turistica, direzionale e commerciale. Autore di due libri, uno sull'evoluzione sette-ottocentesca dell'urbanistica triestina ed uno sui mezzi di trasporto e mobilità urbana, è stato Direttore dello IACP poi ATER dal 1994 al 2000.

Manuela Zorzi
Architetto e dottore di ricerca in Storia dell'architettura e dell'urbanistica, si occupa dei caratteri dei sistemi insediativi storici sia a livello architettonico che urbanistico. Su questo tema ha pubblicato nel 1999, il volume *Abitare in Polesine*.